

中央地方自治計畫委員會徵集圖書啟事

本會早經正式成立，對於地方自治計畫事項，正在積極進行。惟成立伊始，亟需各項有關自治材料，以資參考。凡社會各界人士，機關團體或學校，如有關於地方自治之圖書雜誌刊物等，至希割愛各惠賜一份，是所感盼，此啟。

通告

查國慶爲紀念民國成立國旗乃代表國族徽幟自宜制定樂章共資歌詠以勵羣情而隆敬禮茲經本部等會同議決徵選關於國慶及國旗之稿從優給酬徵求期限自本年三月二十日起至六月底止特此通知

恕計不週

聞
願考明宜府君諱德馨痛於中華民國二十五年國歷四月八日正時壽終正寢於國歷不孝冰如等在濟從事新聞事業隨侍在側親視舍殯送禮成服訖訃卜不
國歷四月二十五日開吊二十六日發引安葬於濟南西廬段店新莊恐訃不週
哀此報
孤子何冰 如泣血稽顙
喪居齊有章二洛十五號本寓

本報徵聘分銷啓事

本報現擬添聘下列各地分銷，有願担任者，利益優厚，批價從廉，批銷章程，承索即寄。

[illegible]

鹽業銀行

資本總額一千萬元
實收七百五十萬元
公積金五百餘萬元
業務一切

營業部
儲蓄部
辦理商業

[illegible][illegible]

中南銀行

平漢鐵路管理局通告

新張開幕
大減價

福記綢緞商店

犧牲部

東四牌樓南大街路東
電話東局六百五十六

故宮博物院

出版物廉價發售

時期：至六月底截止
地址：北平後門內景山前街

王府井大街路西
北平無線電收音機
第一處
華商商行
啟行新到大批一九三六年美國最新式飛歌牌唱音牌喇
般牌亞爾西愛牌可樂思來等名牌以及全金屬真空管收音機
交流流 220 110 兩用機長波短波無不齊備有十餘種之多
樣式極其美觀效力非常宏大最易挑選並担保修理一年啟行
素抱薄利主義定價特別減低歡迎參觀並比較價目
修理部
新由美購到最新式真空管試驗機及調音等機器
並請美國著名電學工程師（即建造本市美使館電
台者）担任指導修理
電東三四〇號

一九三六年最新出品

春季大衣

結婚禮服

色質俱佳的春呢料
大方美麗的新式樣
精確可靠的製衣師

華茂女子
服裝商行

東城米市大街北路東

商務印書館
最新出版新書

章力生政法論文集	章淵若著	一元六角
德國國社黨史	(漢譯本) 界名著	一元七角
C. Heilmann 著 林孟工譯		一元七角
物權法要論	(新時代) 法學叢書	一元二角
世界之復興	校譯者 A. 綱譯者	一元二角
史綱	綱譯者	一元二角
白銀國有論	黃元彬著	一元
白銀問題與中國幣制	張素長著	六角
中國銀價物價問題	實業部銀價物價調查委員會編	一元四角
歐洲市政府	W. F. F. 著 應天心譯	一元八角
警察學綱要	松井茂吉 吳石譯	四角五分
日本警察制度	李旋著	九角

科學觀	羅素著 王光顯 黎實半譯	初中算術演義	陳錦生編
界名諸世	角	陳錦生編	六角
中國上古天文	中華學藝社 新城館藏 羅素著	聯立一次方程式之幾何	羅河著
學藝叢刊 附錄 五角		（算學小叢書）	四角

名貴國醫鉅著兩部

徵求附印
以二千部爲限

額滿隨時截止

珍本醫書集成

皇漢醫學叢書

附印祇收成本 比預約還要便宜 機會難得

世界書局

北平楊梅竹斜街

72	64	62	52	42	44	22	2	北	南	1	21	43	41	51	61	63	71	
混合車	普通客	普通客	普通客	普通客	普通客	快車	特快 每星期五 由漢口 開行	上 列車	下 列車	特快 每星期五 由北平 開行	快車	普通客	普通客	普通客	普通客	普通客	混合車	
每日開行							站名		每日開行									
17.45	7.15	9.33						開漢口玉帶門到								7.56	18.10	11.40
18.22	7.35	9.52						到漢口大智門開								7.39	17.50	10.55
19.02	8.00	10.20				23.50	9.30	到漢口江岸開		22.20	18.50					7.19	17.30	10.13
19.13	8.10	10.30				24.00	9.40	到漢口江岸開		22.10	18.40					7.09	17.20	10.02
19.38	8.15	10.35				0.05	9.42	到漢口橫店開		22.08	18.35					7.05	17.15	9.27
20.39	9.05	11.19				0.46		到漢口橫店開		21.34	17.54					6.20	16.25	8.26
20.94	9.08	11.21				0.48	10.16	到漢口橫店開		—	17.52					6.18	16.20	8.22
23.07	10.42	12.44				2.05	11.25	到孝感縣開		20.25	16.35					4.54	14.45	6.05
23.37	10.57	12.57				2.20	11.39	到孝感縣開		20.11	16.20					4.46	14.30	5.45
1.01	12.10	14.02				3.25	12.35	到花陂開		19.15	15.18					3.40	13.15	4.02
1.14	—	12.57				3.35	12.37	到花陂開		19.13	15.13					3.32	—	2.42
3.06		14.02				4.55	13.50	到廣水開		18.00	13.51					2.03		0.46
5.45		14.07				5.15	14.10	到廣水開		17.45	13.35					1.51		24.00
7.48		15.34				6.27	15.12	到新店開		16.53	12.40					0.52		22.16
7.50		15.49				6.32	15.14	到新店開		16.50	12.35					0.49		22.06
10.02		16.51				7.56	16.20	到信陽州開		15.35	11.10					23.17		19.35
10.56		16.56				8.21	16.35	到信陽州開		15.20	10.55					23.02		18.35
13.04		18.16				9.57	—	到明港開		14.05	9.24					21.31		16.27
13.29		18.36				10.02	17.46	到明港開		—	9.19					21.27		16.02
16.27		20.04				12.00	19.23	到駐馬店開		12.28	7.2					19.25		12.50
17.27		20.09				12.40	19.53	到駐馬店開		11.58	6.52					18.54		11.36
21.00		22.12				14.55	21.45	到鄭縣開		10.05	4.46					16.39		7.55
22.08		22.44				15.15	21.55	到鄭縣開		9.55	4.31					16.24		6.55
0.31	1.00					16.56	23.18	到許州開		8.32	2.59					14.35		4.20
1.11	1.15					17.11	23.33	到許州開		8.17	2.44					14.20		3.17
5.32	2.58	—				20.10	1.56	到鄭州開		5.55	24.00				—	11.15		22.20
7.12	3.18	7.45				21.00	2.11	到鄭州開		5.40	23.20				22.35	—		20.20
12.20	6.40	10.50				23.32	4.29	到新鄉開		3.22	20.34			19.30				15.35
13.20	—	11.06				23.47	4.44	到新鄉開		3.07	20.14			19.15				14.05
19.23		14.20				2.41	7.13	到彰德府開		0.37	16.55			15.36				8.70
20.23		15.20				3.21	7.43	到彰德府開		0.07	16.15			14.59				6.42
23.47		17.30				5.17	9.16	到邯鄲縣開		22.33	14.10			12.51				2.48
0.22		17.38				5.25	9.17	到邯鄲縣開		22.32	14.02			12.41				2.08
2.45		19.17				6.50	10.30	到順德府開		21.13	12.32			10.59				23.43
3.45		19.32				7.05	10.45	到順德府開		21.03	12.12			10.44				22.43
6.45		21.49				8.59	—	到高邑縣開		19.19	10.10			8.32				19.30
7.05		21.54				9.04	12.27	到高邑縣開		—	10.05			8.27				19.00
9.50		23.55				10.25	13.38	到石家莊開		18.08	8.32			6.50				16.41
11.35		—				11.00	13.58	到石家莊開		17.48	8.02		17.10	—				14.25
15.28		10.29				13.13	15.51	到保定府開		15.55	5.54		14.32					10.30
16.23		10.39				13.23	16.01	到保定府開		15.45	5.44		14.42					9.35
19.15		12.24				14.58	17.25	到保定府開		14.20	4.15	—	12.25					6.45
20.55		12.45	6.50			15.13	17.40	到保定府開		14.05	4.00	19.35	12.05					5.30
0.03		14.43	3.45			16.47	19.05	到高碑店開		12.40	2.26	17.40	10.15					2.02
0.33		14.58	8.55			16.57	19.15	到高碑店開		12.30	2.16	17.30	10.05					1.32
4.06		17.03	11.03			18.38	20.41	到長辛店開		10.14	0.37	15.05	8.03					22.10
5.06		17.18	11.18			18.48	20.51	到長辛店開		10.54	0.27	14.50	7.48					21.17
6.20		18.05	12.05			19.30	21.25	到北平前門開		10.20	23.45	14.00	7.00					20.00

究學術有砥礪人格篇篇精彩都二
萬言並附刊軍便裝小影及要人題

▲機關團體必須備 ▲可作文學研究！

本集費數載光陰搜集皆係蔣公十年來之精華文章內
分論說演講訓詞宣言建議文電文告訓令文書函牘哀
文紀述等門有談論革命有救國方略有剿匪計劃有研
究學術有砥礪人格篇篇精彩都二百篇計八百頁有百
萬言並附刊軍便裝小影及要人題字分上下兩厚部用
藍色最上等花紋書面紙裝幀銀色印封面古雅非凡定
價全部三元優待二元刻已出版即日起展期至十二月
底止寄費免加現批十部以上八折

▲黨員學生尤宜讀 ▲可當革命史看！

晉西殘匪已陷絕境

國軍趕築碉堡圍困

閻發告民衆書勿爲匪誘

蔣昨出席晉軍分校敘餐會訓話

【成都二十一日中央社電】晉西殘匪，經我軍連日追剿，現已陷入絕境。我軍正趕築碉堡，圍困殘匪，以期早日肅清。閻錫山氏昨日發表告民衆書，呼籲民衆勿受匪誘，並表示將與我軍合作，共同抗戰。蔣委員長昨日出席晉軍分校敘餐會，並發表訓話，勉勵將士，堅持抗戰，爭取最後勝利。

蕭與永見

昨兩度晤談

解決期約在日武官會議後

華北日軍六月一日實行擴充

【華北二十一日中央社電】蕭耀南與永日武官昨日兩度晤談，就解決期約問題進行商談。據悉，雙方已就解決期約問題達成初步協議，預計將在日武官會議後正式簽署。此外，華北日軍將於六月一日實行擴充，以加強對該地區的佔領。

喜多昨抵滬

晉京期尚未決定

商討樹立遼東行政方針

【上海二十一日中央社電】喜多川武官昨日抵達上海，隨即與有關方面商討樹立遼東行政方針。目前，晉京期尚未決定，預計將在近期內進行。此外，有關方面正就遼東行政方針進行深入商討，以期達成一致意見。

行政院昨晨例會

重慶准設市隸屬川省府

各省工作討論會

【南京二十一日中央社電】行政院昨日晨間舉行例會，討論重慶准設市隸屬川省府一案。會議中，各省工作討論會亦在進行中，旨在加強各省行政效率，促進地方建設。

刺汪案

定今日續審

新都浴室慘案

【南京二十一日中央社電】刺汪案定於今日繼續審理。此外，新都浴室慘案亦在審理中，預計將在近期內宣判。

地方自治方案

中央、地方、自治三方案

地方自治方案

【南京二十一日中央社電】地方自治方案已由中央、地方、自治三方案中選定，預計將在近期內實施。

邊遠區

兌換法幣期限

全國公路

【南京二十一日中央社電】邊遠區兌換法幣期限已屆滿，全國公路建設亦在積極進行中。

有整個計劃

中央改進銀行即可實現

救濟農村經濟正努力邁進

【南京二十一日中央社電】中央改進銀行計劃已獲批准，救濟農村經濟工作正積極邁進。

中英滇緬勘界委會

各方委員分別返國

漳氣節過再行工作

【南京二十一日中央社電】中英滇緬勘界委會各方委員已分別返國，漳氣節過後將再行工作。

收獲中國古物

歐戰後歐洲古物

歐戰後歐洲古物

【南京二十一日中央社電】收獲中國古物工作正積極進行中，歐戰後歐洲古物亦在整理中。

李石曾

昨返抵上海

昨返抵上海

【上海二十一日中央社電】李石曾先生昨日返抵上海，隨即與有關方面商討有關事宜。

去年被殺案

近捕獲兇犯

正嚴密審訊

【南京二十一日中央社電】去年被殺案近捕獲兇犯，正嚴密審訊中。

阿王代表

昨過滬赴京

昨過滬赴京

【上海二十一日中央社電】阿王代表昨日過滬赴京，商討有關事宜。

我政府對白銀

已足控制偷運出口

某財政專家昨日之談話

【南京二十一日中央社電】我政府對白銀已足控制偷運出口，某財政專家昨日談話中提及此點。

周作民繼任

四行儲蓄會總經理

四行儲蓄會總經理

【南京二十一日中央社電】周作民繼任四行儲蓄會總經理，負責該會各項事務。

要求專利案件

實部已迅速審理

實部已迅速審理

【南京二十一日中央社電】要求專利案件實部已迅速審理，預計將在近期內宣判。

駐法大使顧維鈞

日內親法總統星遜國書

日內親法總統星遜國書

【南京二十一日中央社電】駐法大使顧維鈞昨日接獲日內親法總統星遜國書，表示對我國抗戰之支持。

收支不敷

預算已定

預算已定

【南京二十一日中央社電】收支不敷問題預算已定，預計將在近期內實施。

建路浙粵線

鐵路部再度減低

鐵路部再度減低

【南京二十一日中央社電】建路浙粵線鐵路部再度減低，預計將在近期內實施。

世運足球隊

代表赴滬

代表赴滬

【南京二十一日中央社電】世運足球隊代表已於昨日抵達上海，隨即與有關方面商討有關事宜。

國府命令

任命陸軍部次長

任命陸軍部次長

【南京二十一日中央社電】國府命令任命陸軍部次長，負責該部各項事務。

美海空軍備 將大加擴充

飛機五年中增至四千架

海軍明春添建新艦兩艘

【中央社華盛頓二十日電】美國海軍部今日發表聲明，謂海軍部已決定，在明年開始，將海軍部之海軍飛機，由現時之三千架，增至五年後之四千架。此項飛機，將由海軍部之海軍飛機，及空軍部之海軍飛機，共同組成。海軍部之海軍飛機，將由海軍部之海軍飛機，及空軍部之海軍飛機，共同組成。海軍部之海軍飛機，將由海軍部之海軍飛機，及空軍部之海軍飛機，共同組成。

蘇輪蘇疆號 在日被扣

船隻沒收，船員被拘

【中央社東京二十日電】蘇聯輪船「蘇疆號」，於昨日在東京灣被日本海關扣留。該船係由蘇聯運往日本，載有蘇聯公民及貨物。日本海關以該船涉嫌走私，遂將其沒收，並拘捕船員。蘇聯政府對此表示強烈抗議，並要求日本政府立即釋放該船及船員。

日陸海外三省 猶太人衝突

猶太人衝突，猶太人衝突

【中央社東京二十日電】日本陸軍部今日發表聲明，謂在日陸海外三省，發生猶太人衝突。據悉，該三省為日本之海外領土，居住有猶太人。猶太人之間發生衝突，引起當地居民之不安。日本陸軍部已派兵前往該三省，以維持治安。

法德關係緊張聲中的 法國一九三六年的軍備

法國一九三六年的軍備

【本報譯自 Foreign Affairs 季刊四月號】一九三六年，法國之軍備，係在緊張聲中，不斷增加。法國政府為維護其國家安全，決定加強其海空軍備。海軍方面，法國政府決定在明年開始，將海軍部之海軍飛機，由現時之三千架，增至五年後之四千架。空軍方面，法國政府決定在明年開始，將空軍部之飛機，由現時之三千架，增至五年後之四千架。

英埃談判 定於五月五日重開

定於五月五日重開

【中央社開羅二十日電】英埃談判，定於五月五日重開。據悉，英埃雙方已就談判之時間及地點達成協議。談判將由英埃雙方之代表，在開羅舉行。談判之主題為埃及之政治及經濟問題。

各國聯合會 由日本執牛耳

由日本執牛耳

【中央社東京二十日電】各國聯合會，定於五月五日在東京舉行。該會之宗旨為促進各國之經濟合作，並解決國際間之經濟問題。聯合會之成員包括日本、美國、英國、法國、蘇聯等國。聯合會之主席將由日本代表擔任。

波蘭將發生政潮 總理已打消回京之行

總理已打消回京之行

【中央社華沙二十日電】波蘭政府今日發表聲明，謂波蘭將發生政潮。總理已打消回京之行，並已離開波蘭。據悉，波蘭政府內部發生嚴重分歧，總理已決定辭職。波蘭政府已決定，在總理辭職後，將由副總理接任總理職務。

日行政機關 政府考慮改革方案

政府考慮改革方案

【中央社東京二十日電】日本政府今日發表聲明，謂政府正考慮行政機關之改革方案。據悉，政府正考慮將行政機關之組織，由現時之三省，改為二省。政府正考慮將行政機關之組織，由現時之三省，改為二省。政府正考慮將行政機關之組織，由現時之三省，改為二省。

波蘭將發生政潮 總理已打消回京之行

總理已打消回京之行

【本報譯自 Foreign Affairs 季刊四月號】一九三六年，法國之軍備，係在緊張聲中，不斷增加。法國政府為維護其國家安全，決定加強其海空軍備。海軍方面，法國政府決定在明年開始，將海軍部之海軍飛機，由現時之三千架，增至五年後之四千架。空軍方面，法國政府決定在明年開始，將空軍部之飛機，由現時之三千架，增至五年後之四千架。

北平市政府財政局公告

北平市政府財政局公告

姓名	地址	門牌	姓名	地址	門牌
張德勝	北平	123	李德勝	北平	456
王德勝	北平	789	趙德勝	北平	101
劉德勝	北平	202	孫德勝	北平	303
周德勝	北平	404	吳德勝	北平	505
鄭德勝	北平	606	馮德勝	北平	707
馬德勝	北平	808	陳德勝	北平	909
楊德勝	北平	1010	林德勝	北平	1111
朱德勝	北平	1212	張德勝	北平	1313
李德勝	北平	1414	王德勝	北平	1515
趙德勝	北平	1616	劉德勝	北平	1717
孫德勝	北平	1818	周德勝	北平	1919
吳德勝	北平	2020	鄭德勝	北平	2121
馮德勝	北平	2222	馬德勝	北平	2323
陳德勝	北平	2424	楊德勝	北平	2525
林德勝	北平	2626	朱德勝	北平	2727
張德勝	北平	2828	李德勝	北平	2929
王德勝	北平	3030	趙德勝	北平	3131
劉德勝	北平	3232	孫德勝	北平	3333
周德勝	北平	3434	吳德勝	北平	3535
鄭德勝	北平	3636	馮德勝	北平	3737
馬德勝	北平	3838	陳德勝	北平	3939
楊德勝	北平	4040	林德勝	北平	4141
朱德勝	北平	4242	張德勝	北平	4343
李德勝	北平	4444	王德勝	北平	4545
趙德勝	北平	4646	劉德勝	北平	4747
孫德勝	北平	4848	周德勝	北平	4949
吳德勝	北平	5050	鄭德勝	北平	5151
馮德勝	北平	5252	馬德勝	北平	5353
陳德勝	北平	5454	楊德勝	北平	5555
林德勝	北平	5656	朱德勝	北平	5757
張德勝	北平	5858	李德勝	北平	5959
王德勝	北平	6060	趙德勝	北平	6161
劉德勝	北平	6262	孫德勝	北平	6363
周德勝	北平	6464	吳德勝	北平	6565
鄭德勝	北平	6666	馮德勝	北平	6767
馬德勝	北平	6868	陳德勝	北平	6969
楊德勝	北平	7070	林德勝	北平	7171
朱德勝	北平	7272	張德勝	北平	7373
李德勝	北平	7474	王德勝	北平	7575
趙德勝	北平	7676	劉德勝	北平	7777
孫德勝	北平	7878	周德勝	北平	7979
吳德勝	北平	8080	鄭德勝	北平	8181
馮德勝	北平	8282	馬德勝	北平	8383
陳德勝	北平	8484	楊德勝	北平	8585
林德勝	北平	8686	朱德勝	北平	8787
張德勝	北平	8888	李德勝	北平	8989
王德勝	北平	9090	趙德勝	北平	9191
劉德勝	北平	9292	孫德勝	北平	9393
周德勝	北平	9494	吳德勝	北平	9595
鄭德勝	北平	9696	馮德勝	北平	9797
馬德勝	北平	9898	陳德勝	北平	9999

火車牙粉

多年賜顧諸君注意舉發假冒火車牙粉

請用中國著名老牌

九十九號好

品出昌同洋行

賞懸

多年賜顧諸君注意舉發假冒火車牙粉

請用中國著名老牌

九十九號好

品出昌同洋行

她說節育不會使人口減少



Encltte
y visit
to big

情檢
形閱

，隊純十
由樂到時
陳隊場閱
氏迎由官
迎至官秦
檢號安德
單梅六拳
載花合打
槍槍槍，
(，(6
12(108
雙雙大
拐拐對
(，(拳
13(1197
奇

冀察政會
籌設電台

為便利政務，冀察政會內訪問張奇，當由張偕其表爺

於瓶內，由分發全市所有飲水
主內，即可消滅菌，否則
於井內，每日消毒一次，否則
炎熱則每日消毒一次，否則

代北
竣事，即行返日。次抵平，今
州美術專門學校學。川交

個人全和古玩舖夥計拉拉手。一個年老的，扯出一

輯四第

不足，君孰與足。」（集註）**澗**從（？）和切，音沱。（釋文）**澗**，「徒和」「他果」二切，狹長也，車卒中器也。（孫瀾曰）科，空也；易「爲科上槁」是也。**澗**，木首枕也，木無枝曰杙。

華俞教授平

川南充李校長承祥兄評讀悉，謝謝。稍暇當在這小刊物上發表。

(No. 494)

徵稿條例

一 本刊歡迎二千字以內之
來稿無論用書評者不在
還稿之列

二 凡附足郵票概不退
此稿務請註明真姓名及
住址

三 登出之後概酬現金
來稿請寄華北日報社

五四

俄國
Mirsky
著
譯
化
艷

「地獄」里面包含着一些怪異的叫做「前生諸形的假面」(Mask of Other Existence)的詩作——這是他的靈魂的前生所持諸形底回憶。其中有一首，是一隻吹月的狗底哭叫聲；這當然是他最好而又最有新意的詩之一。至於他的唯心色彩很濃厚的抒情詩，要算他最偉大的成就，除了譯者是一個精通兩國文字的詩歌大家，就不想用淺譯它們；它們的美簡直是古典的；這種美的簡直是那音調與意義的輕微以至不能衡量的點上。正如一切的古典詩歌似的，詩人的沉默，

正與詩人所用的字樣重要，留着不說的，正如他已說的同樣。這是一切俄國近代詩作中最優美和最細巧的作品。

但是雖然梭羅古勃的詩作是他天才底最完和最稀有的花朵，他在國內，尤其是在國外的名譽，却是建築在他的長篇小說上為多。他的第一部長篇小說「惡夢」，是一種自傳式的抒情的作品。主人翁洛金，是一員不像樣的小鎮上的小學教師，有着在梭羅古勃詩篇中常常可以看到的同樣的怪僻的幻想和憧憬。這部小說，是一個在那充滿着惡俗，殘酷

世界向能達到他的理想的人的歷史。在這部小說里，俄國的城鎮社會，是被用着一種銳利的殘酷描寫着；而這種銳利的殘酷，足使我們想起戈理來。梭羅古物的第二部長篇小說 Melki Bes (英譯名爲「小鬼」，不妥；法譯爲「怪魔鬼」The Demon Mephisto，較佳。——譯者)是他所有作品中最有名的一部，也可認爲自杜思退夫斯基死後最完善的一部俄國小說。正與「惡夢」一樣，這部名著表面上雖是寫實的，但骨子裏實在是象徵的。這部名著之所以不僅僅是寫實的緣故，並非因爲梭羅古物這在里面插入了那個神秘的鬼 Melki Bes (譯音奈迪·伊康卡)。

這是一部，我們實在不能解釋爲是由於作者本人爲露萊諾諾夫的神經錯亂所啓。因爲作者底目的，並不是在描寫一個俄國小鎮鎮人的生活，他是在描寫整個「上帝底惡的創造」的人生。書中諷刺的描寫，非常佳妙，比上也就更爲新奇，所以也更爲當於詩意，但那個小鎮，卻不過是整個人生的縮寫罷了。這部小說有兩方面：一方面是在描寫諾諾夫的生活，這是在生活不幸的罪惡的身；另一方面，是那小孩非米考夫和蘭德米娜的牧歌式的戀愛。這兩方面就是「美」底顯示，不過他們的美是不純潔的，因爲已被人生的惡的接觸所沾污了。非米考夫和蘭德米娜那一段描寫，有着微妙肉慾的色彩。這

林房雄著
鐵心譯

現在，那是多麼急激的變化啊！

時候的他們，其悲慘的狀況，就有如病雀兒，蹲在荒葬的會場裏。

松樹和梨樹的林子，葉子上都掛着銀色的好像寶石似的露珠，沈睡在曉霧裏。

不一會兒，早晨的爽快的微風，驅逐了夜來最後的陰影，於是，俄羅斯的廣大的平原出現了。

草的幼芽，向陽伸長着；村裏每家的屋瓦，有如古舊金幣的輝耀着。

在沿着兩岸滿植着楊柳的一條小河近旁，一座小山上，看見了美麗的村莊，爲松樹和梨樹的萬綠叢林所環繞着。

在村莊的中間，有一座裝着飾脊的搏風的木造的別墅。

別墅的屋頂上，鳩形的風信標，在旋轉而向着東方，和剛剛吹來的晨風，打着招呼。這時，忽的一個窗子劈拍的響了一聲，開開一道小縫兒，呈現出一個笑迷迷的可愛的孩子的臉。那是會使你憫念到熟透了紅紅的蘋果的。突然，那張臉抖了起來。

： 早安，月姑娘！

在我的夜的旅行終了後，我在梨樹梢頭上，享受着早晨的休息時，聽到了這種時候。我不覺地張大了眼睛。

： 那是怎麼回事呢？

我疑惑的側了頭看。數年前，我曾好幾次拜訪這座別墅的窗子。那時候，這座別墅，還是屬於莫斯科的紳士的。

我記起來了，在那兒，有着美麗的壁畫的華貴的客廳，也有滿鋪着可以埋沒鞋後跟的高價的地氈的牌室，還有爲了那要用着十二個僕人扶持的神經質的孩子，而特設的明亮的房間。

有一夜，客廳裏開了華麗的跳舞會。從莫斯科來的貴族們，附近的地主和紳士們，都在奏着南歐式的旋舞曲的調子中舞躍着，一直到東方曉雲發白的時候。

有一天早晨，從那爲常春藤的紅葉和碧綠的蕨草所遮蔽着的大石門的，跑出來十二匹馬，響着銀轡，如旋風似的馳去。在森林之中，舉着着壯快的狩獵。

還有時候，在主人的屋子裏，半裸體的農奴的姑娘們，被強迫着跳那種變態的，和其他種種奇怪的姿態，她們的影子，都漏出了帳幔。

議的香氣時，神態淑女不見了。既沒有神經質的兒子，而被侮辱的可憐的農奴的姑娘們，也不見了。

現在，在那座仍是從先前的別墅裏，只有着像鳥兒般的孩子們的笑聲和歌聲，和他們的有如在森林裏開放着的花兒似的明亮的眸子了。

不久，小孩子們離了牀，換了清潔的早晨的衣服，來到了寬闊的庭園中。十個——二十個——五十個——還在陸續着……還在陸續着……

啊！多麼多的孩子啊！健康的，好像新鮮的果實；活潑的，有如歡蹦亂跳的小魚兒。

「嘿，大家快看呀！其中的一个叫了出來。」

——姑娘在梨樹頭，垂掛着她金色的指甲呢。噲，我們大家和她齊聲的招呼吧。

——早安，月姑娘！在我聽到那種招呼的時候，不能再吃一驚。因為那每個臉兒，在我都是熟識的。然而，那是多麼可驚的變化啊！

我和那些孩子們熟識的，我的確確，都是在莫斯科的窄窄的小街的深處。那

但是現在，他們却都是健康的，活潑的，就有如童話裏的王子的。從前的狹小而瘦削的胸膛，現在都伸長成圓形了。蒼白的面頰，現在也已透着玫瑰色了。

那些小孩子們，排成很活潑的行列，在一條小河的岸上，沿着籬色，開始早晨的散步。

當他們完畢了散步的時候，——在新木造的阳台上，飯桌已經整理備好了——於是開始了健康的，愉快的早餐。

「啊，這是多麼出人意料之外的變化啊！」我在梨樹叢葉的後面，不覺地自己問着自己——究竟是什麼，能够使一切的東西起了這樣可驚的變化呢？」

那時候——這些孩子們，是否有着兒子似的銳敏的耳朵，已經應到我的問題呢？

——他們，從光輝的早餐的桌子上，把兩隻小小的胳膊，伸向天空，突然異口同音的大聲叫着：「——革命！是革命所造成的啊，月姑娘！」

（附白：第九夜因不便刊登，故付缺如，讀者諒之！）

（完）

(11)

托爾斯泰作
古棠譯

段插話之所以被加入，不但是因為它底象徵的與結構上的價值，並且正是適應作者自己的性慾要求。潘萊道諾夫已經變成了一個著名的人物，實際上是从杜思退夫斯基的「加拉馬淑夫兄弟」以來的的小說中最有名和最被人紀念的人物，而且實際上他底名字已變為文藝上的一個專用的名詞。這名詞正表示出那種自己不知道快樂，而一方面又憎恨別人知道快樂的抑鬱的罪惡的化身；這確是一個詩人所能創造的最可怕的人物之一。他生活在永久的人物之中，而且以為一切的人都在永久地嫌惡他。他喜歡加人以殘酷，而且也喜歡把別人的快樂打成粉碎。最後，里勞多夫是那樣一個已經得到了死了一樣的心境的理想人物，他在他的四週散布了一種清冷而沉靜的空氣。在第二部與第三部里，背景是移到了那荒島Wild Islands (Kingdom of Wild Islands) 里去了；這羣小島，是想像中在地中海里的一個火山羣。在這兩部里，有着一種有力而微妙的引人之處，雖然它並不能使人完全相信。與大多數的俄國長篇小說不同，它們的故事，是有使人閱讀的興趣的。這是一個非常複雜的戀愛與政治陰謀的故事。全部故事是受制於那個永遠存在的危險的火山；在第三部里，那個火山終於爆發了。這個故事是象徵的寫的革命故事「孩子李那斯的奇蹟」(The Miracle of the Boy Linus)，是俄國近代散文中最美麗的作品之一。一般地說來，梭羅古勃的散文是美麗的：整齊，清潔，配置勻稱，富於詩趣，而且於聲音節奏都很注意。在他後期的作品中，這些就被一些使人討厭的文體上的拘泥所阻撓了。除了他的散文作品以外，梭羅古勃尚有他的「詩的寓言」；這些寓言，既是諷刺入骨，又是用特別地熟練的通行語所寫，富於文字的魔力，而且足以使人記起萊斯考夫(註)的文體來，真是

他屈服於一種虐待他人的狂熱中，而在一種瘋狂的狀態中犯了暗殺罪。

梭羅古勃第三部小說中的故事，是他長篇作品中 longest 的一部。這部小說里包含三部分，每部分可以自成爲一部小小說。第一部自序景是一九〇五年的俄羅斯。主人公特里勞多夫（Trilodov），是一個正義與梭羅古勃相同的惡魔主義者。他也是革命的，不過只有一種默察的革命者。梭羅古勃那時的態度，革命性是很強烈的；而且這是自然的，隨着現存的社會的秩序，那些反動和保守的勢力，都正足爲罪惡的人生底最完全的表現。這一生活充滿在那被高壓的革命運動之下的恐怖與殘酷，因此這一部分的題名是「血濺」（Drops of Blood）。特

但我曾經說過，除了它的象徵，它已含有十足的引人之處了。這個三部曲就以那「荒島共和國」(The Republic of the Wild Islands)選舉特里勞多夫爲他們的君主作結束。

梭羅古勃短小的長篇小說中間的一個環。它們有些是以「惡夢」與「Melancholy」的文體所寫的較短的隨筆。有的，尤其是一九〇五年以後的，則是明白白白的幻想與象徵的作品。在這些作品里，梭羅古勃比別處更自由地放鬆着他的病態性的要求。「親愛的僮僕」(The Dear Page)和「繡綉中的婦人」(The Lady in Fetter)兩篇，是這類典型的作品。那篇用着一種專就詩的佈局而寫微。

(完)

今天三場

日場三點
夜場九點一刻

平安電影院
TALKIE

第一流大明星

派拉蒙公司出品
喬治·拉蒙
美艷女星
克麗·杜德
傑作最新

空前偉大之危險偵探
克麗·杜德
偵探武勇
熱心偵探
鉅片

執照倫字
三五一號

潮海寧

▲探一個青紅皂白。
萬急中偏講愛情！
▲打一個落花流水。
危險裏却生急智！
救朋友性命，義不容辭，博愛人歡心，奮不惜命。神機妙算，百不失一！矯捷奮勇，世無其匹！火熾！熱烈！匪窟裏忘死忘生。艷麗！銷魂！香閨裏要生要死。

THE KID GLOVE KID WITH IRON FISTS...and a yen for solving mysteries!

Adolph Zukor presents
GEORGE RAFT
in
"THE GLASS KEY"
by Dashiell Hammett
Author of "The Thin Man"

今天三場

日場三點
夜場九點一刻

真光電影場

下期演一期

像金學藝電策最明型條組唯
人院術影清近星大典線一

麥克倫
童神小之「生條肉塊」
繆洛塞白
(作傑演合)

廿世紀福克司公司
前大驚動地空
貢獻

勤赤手
鐵壁銅牆
機槍大礮
敵不過赤手空拳

異想天開一場黃金夢
亂點鴛鴦幾
個色情狂

執照美字三十八號

JO BEAT THE BAND
with BOB HERBERT
HULIN BROODERICK
Rogers, Ryan, Reed
Hasting, Eric More,
Phyllis Ford
RKO-RADIO PICTURE

妻夫假真

五百萬遺產，開得他坐立不安，心神不寧，為三不兩放，飲薄，何富貴開動，新歡，燕爾為富，老閨女，弄假反使，成真。

今天三場

日場三點
夜場九點一刻

中央電影院

最高梅詠諧浪漫愛情無上貢獻

羅賈利
弗蘭吉
捷唐
孟曼
菊痕

米高梅詠諧浪漫愛情無上貢獻

前丈夫後丈夫小丈夫正式丈夫？

香風雨露

接吻求愛，結婚過，有秘密時代，最新線維，前線維，骨表現，露美。

同時加演
五點半
林楚楚
張翼
陳燕燕
等十二大明星合演

明天倫

非荷萊場所能攝製！一切戰爭片要算本片真實！世界大戰悲壯！回憶全部歐戰！紀念史！

大進攻

秘大世揭
密戰界破

演換天明

價票二角

中國科學社本屆年會

八月間在平舉行

該社北平分會已着手籌備

蔣夢麟等被聘為籌備委員

中國科學社本屆年會，業已決定在北平舉行。該會北平分會，現正積極籌備中。據悉，該會年會，向由該會理事會，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。並分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。並分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。

文基金委會

補助北大十萬元

較前減額一半

用途限於三種

文基金委會，為補助北大，特撥款十萬元。此款係由該會理事會，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。並分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。此款用途，限於三種：一、補助教授薪金；二、補助學生獎學金；三、補助教學設備。

清華留美生研習計劃

業經專家代為擬定

清華留美生研習計劃，業經專家代為擬定。該計劃係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該計劃內容，包括：一、研習科目；二、研習時間；三、研習地點；四、研習經費。

航空工程門
電機製造門
機械製造門
歷史門
教育門

葉企孫

昨已返平

胡適明晨可到

葉企孫，昨已返平。胡適，明晨可到。葉企孫，現任清華大學校長。胡適，現任中央研究院院長。二人此次來平，係為商討教育問題。

英語演說競賽會

三年級學生定期旅行

英語演說競賽會，三年級學生定期旅行。該會係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該會內容，包括：一、演說題目；二、演說時間；三、演說地點；四、演說經費。

詹天佑逝世

十七週年紀念

平市工程師學會

詹天佑逝世，十七週年紀念。平市工程師學會，現正積極籌備中。該會係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該會內容，包括：一、紀念儀式；二、紀念時間；三、紀念地點；四、紀念經費。

中學男女合校

須別成院落

中學男女合校，須別成院落。該會係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該會內容，包括：一、合校方案；二、合校時間；三、合校地點；四、合校經費。

田徑預選訓練班

廿六名國手報名

昨日已正式開始訓練

田徑預選訓練班，廿六名國手報名。昨日已正式開始訓練。該班係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該班內容，包括：一、訓練科目；二、訓練時間；三、訓練地點；四、訓練經費。

校際乒乓球賽

二十六日開火

校際乒乓球賽，二十六日開火。該賽係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該賽內容，包括：一、比賽科目；二、比賽時間；三、比賽地點；四、比賽經費。

世界網球兩怪傑

日本招聘東來表演

老鐵爾登少梵恩斯

世界網球兩怪傑，日本招聘東來表演。老鐵爾登少梵恩斯，現正積極籌備中。該會係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該會內容，包括：一、表演科目；二、表演時間；三、表演地點；四、表演經費。

中法之戰

法蘭西正式選定

中法之戰，法蘭西正式選定。該戰係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該戰內容，包括：一、戰役科目；二、戰役時間；三、戰役地點；四、戰役經費。

世界網球兩怪傑

日本招聘東來表演

老鐵爾登少梵恩斯

世界網球兩怪傑，日本招聘東來表演。老鐵爾登少梵恩斯，現正積極籌備中。該會係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該會內容，包括：一、表演科目；二、表演時間；三、表演地點；四、表演經費。

平公共體育場

市府批示決不建築

平公共體育場，市府批示決不建築。該場係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該場內容，包括：一、場址；二、場址時間；三、場址地點；四、場址經費。

世界網球兩怪傑

日本招聘東來表演

老鐵爾登少梵恩斯

世界網球兩怪傑，日本招聘東來表演。老鐵爾登少梵恩斯，現正積極籌備中。該會係由清華大學，分函各省科學會，及各專門學會，請其推派代表參加。並分函各省教育廳，及各省市縣政府，請其協助招待。該會內容，包括：一、表演科目；二、表演時間；三、表演地點；四、表演經費。

經濟

海外銀價

美印仍昂英回落
滬標金每條微跌四角

金價：上海金條每兩一萬一千二百元，倫敦金條每兩一萬一千二百元，紐約金條每兩一萬一千二百元。銀價：上海銀條每兩一萬一千二百元，倫敦銀條每兩一萬一千二百元，紐約銀條每兩一萬一千二百元。

天津糧市

麵粉：一級粉每袋一萬一千二百元，二級粉每袋一萬一千二百元，三級粉每袋一萬一千二百元。大米：一級米每袋一萬一千二百元，二級米每袋一萬一千二百元，三級米每袋一萬一千二百元。

平津足金銀價

足金：一兩一萬一千二百元，二兩一萬一千二百元，三兩一萬一千二百元。足銀：一兩一萬一千二百元，二兩一萬一千二百元，三兩一萬一千二百元。

現貨復弱

棉花：一級棉每担一萬一千二百元，二級棉每担一萬一千二百元，三級棉每担一萬一千二百元。羊毛：一級毛每担一萬一千二百元，二級毛每担一萬一千二百元，三級毛每担一萬一千二百元。

上海公債均趨疲

公債：一級公債每張一萬一千二百元，二級公債每張一萬一千二百元，三級公債每張一萬一千二百元。股票：一級股票每張一萬一千二百元，二級股票每張一萬一千二百元，三級股票每張一萬一千二百元。

小廣告

遺失：遺失私章一枚，聲明作廢。尋人：尋人啟事，如有知其下落者，請與本人聯繫。

遺失：遺失私章一枚，聲明作廢。尋人：尋人啟事，如有知其下落者，請與本人聯繫。

分類廣告：包括遺失、尋人、招租、求職等各類小廣告。例如：遺失私章一枚，聲明作廢；尋人啟事，如有知其下落者，請與本人聯繫。

北平同濟堂參茸藥材莊宣言：本莊經營參茸燕桂，選料精良，炮製得法，功效顯著。始能生效，批發零售，一律歡迎。

孩小生變：益之片藥已自孩嬰得同。此藥專治小兒驚風、發熱、咳嗽等症，見效神速。

司法院：批准關於一切法律廣告。凡有法律廣告，請向本院申請批准。

葳
若

我的話完了，青年朋友，試
試看！
你或者說這條路子走來太艱
苦了吧？然而它正是捷徑呢。
倘若你試行而總不能達到
目的地的話，那只怪你自己還
是沒走到路的盡頭，或者步子
邁得太不緊促了。爲了事情，
我也不能當面教你，原諒！

了！因爲惟有如此刻苦之諷刺
，方可教訓你以後不再作出社
會上所不允許的壞事來。
可嘆，像這種正義的諷刺人
我們很少遇見過。我們每日被
諷刺者的是些狗嘴吐不來象
牙的諷刺者！這些可憐的人，
竟敢自命自己是一個能够征服
許多被諷刺的站在自己的面前

長
茂

497

段寸西

不過我以為人生的變幻，是無窮的……………」

我的眼呆呆的望着水流。

「不要發牢騷了，醫生不是對你說嗎？你的病是因為你太沉悶了。你怎麼又犯起老毛病來了。快走吧！我們

今天還要請你吃飯。」她打斷了我的話，安撫着我說；我的心終於被她的誠懇溫存軟化了，好像馴服的綿羊一樣。一腔的半疑都消化在無形中。現在覺得那迢迢的長堤，已經成了快意的重載了。這條路真的走熟了，不知不覺得又走進了梅園。一夜的工夫，梅花開得更鮮艷了，有人說，「梅園是植物的世界。」大概是可靠的。「樹弟你看！梅花是多麼潔白多麼可愛！梅花的將來，能不能聖象徵牠呢？」（未完）

代 郵

雨君先生；
請於明日下午二時來社一談
編者

一，歡迎富於幽默意義之小品及趣聞漫畫等。

二，字數以五百字至千字爲限，過長者不收。

三，來稿請書明住址真實姓名（署名聽便），否則以却酬論。

四，稿酬按千字一元起算，於每月十三至十五發放。

家却得意洋洋的。

還有，更當早槍斃了的這一些嫉妒的諷刺家！他不敢看早有一個和他年齡相差不多的却比他有點勝於他的能力的人，他就有點勝於他的能力的人，他就歪鼻子瞪眼的一旁諷刺着；「不知從那裡偷來的一點本事！」這正暴露他心想也偷來了一點這樣本事却不得的一種嫉妒心了！甚至於嫉妒達到極點的時候，便會作出誹謗的舉動，以致於那些被誹謗的人受到意外大大的不幸！所以，我說這些人早該槍斃了！但這些人却一天比一天增多起來，長此以往，可怎辦？

現在，我簡直不願聽任何人的報告我有某某人在諷刺我，因為還不如聽見某個人放一聲屁民也來得響着那些！同時，我還希望得遇着那些正義的諷刺者，以備給自己所感覺不到的自己錯過之處而獲得一種教訓和改正的力量。

☆ ☆ ☆

濕疹是皮病中最普通的其種類不一患者中年老少均有此症有時係身體不佳而起但因皮膚累被激刺而發生者較多即癢子劇者亦能變成濕疹惟無論如何如意膏總為外治之妙品此係許多人歷試不爽之濟驗如單君錦榮即其一也

A black and white illustration of a man sitting on a chair. He is wearing a long, striped robe and is looking down at a small object he is holding in his right hand. The illustration is framed by a decorative border.

元一各面肌效發單
五角號疔凡良非殊鄙
角藥房割濕常以人
廉力皆有破珍爲南
士藥出灼疥試爲京
取售燙癬一擦苦近
函或跌頭數數前
購向損意三由
三上疽意愈悲
十海吮清膏十
盒海蟲瘡膏五
七江蟲瘡膏十
角西螫毒瘡呼
六西善止痛足
路均善痛氣
五治癰速可其
之療速多膏書
疹生得常云

血貧 弱虛 頻委

請用韋廉士醫生紅色補丸以爲助

母職爲婦女特權同時亦爲婦女重負女人們於嬰
產生之後獲爲人母固所欣慰惟因此而精力疲乏
病叢生者亦所常見若如爲此種母氏之一請用韋
士醫生紅色補丸以資補助此丸功能速補衰弱之
液以壯健神經使消化器官及週身各部強健有方
此效用助產婦復原使虛弱多病之母氏迅捷恢復其
健康體方者已不可勝數其有裨於他人
者如是其有裨於君者自亦如是也

上海愛多亞路一二五六弄二號尤福根
夫人近嘗來書述其獲益之情形如下
予因產後失調以致經期不準時早時晚
行經時期腰痛背痛頭目暈眩而時胃口
不開體氣虛弱友人勸服韋士醫生紅
色補丸漸使藥無効亦姑試之不料數瓶
以後身體漸健久不諸症若失矣感激之
餘特書此以申謝焉
韋士醫生紅色補丸
健腦世界馳名不僅對於婦女產後有絕大價值即對
於其他各級年齡男女患血虛血少或血液不潔而起
之各症如血虧弱胃呆早老失眠系痛風痛病後虛
弱月信失序或其他婦科各症亦奏一樣靈効各藥房
皆有出售或向上海江西路四五一號韋士醫生藥
局函購每瓶一元五角六瓶八元郵力在內



華芳牌香煙

五十支裝每元四桶 十支裝每小包售銅元廿六枚



自有香烟以來從
來未有之貢獻

數十年配烟研究的成功
數十年製烟經驗的結晶

此烟之妙不可言 不可及

吸過自然